

# BÉTSI MAGYAR KURIR.

É S

SOKFÉLE, TOLDALÉKŰL.

Nr. Indult: Pénteken, Februárius' 15-dikén, 1835. 14.

## ÉJSZ. AMERIKAIEGYES. STATUSOK.

Newyorkból, és Keleti Carolinából Dec. 25-ről jelentik: Úgy látszik, Kelet Carolina még fentebb hangon beszél, mint eddig, a' Praesidensnek minden fenyegetődzése, és Proclamatziója mellett is. Gubernátoroknak, a' Praesidenshez intézett levele, olyan elhatározólag van szerkesztve, mintha utolsó tsepp vérig ellene akarnák magokat szegezni a' Tarifnak, 's magokat független állapotba helyheztenni, ha a' Praesidens fenyegetődzéseit megpróbálná valósítani. A' nép egyet ért a' Gubernátorral, 's egy szándékkel kíséri az egész Statust. E' mellett még a' szomszéd Virginia is kezét fogott Déli Carolinával, a' mennyiben a' Praesidens Proclamatziójában felállított principiumok ellen protestál, — egyébiránt háborúba nem akar egyveledni. Az Éjszaki Statusoknak, és Új Angliának Képviselei a' Congresszusban, szinte ebben az értelemben vagnak. Más részről úgy látszik, Newyork támogatni fogja a' Kormányt, 's ezzel a' rebellis Statusok ellen ki fog kelni. Innen átláthatjuk, hogy nem sokára vérpatak fog folyni az Uniónak ama szép Országában, ha tsak a' Tariftörvényekben módosítások, még pedig fontos módosítások nem tétetnek. A' Praesidens ugyan ajánlotta már e' tárgyat a' Congresszus hólts megrostálgatására, de kötve hiszszük, hogy akkor is nagy változást fog szenvedni.

Newyorkból Jan. 1-ig Londonba érkezett tudósítások szerint, a' Carolinai kérdés miatt forrott a' zenebona. Washingtonban erősen készülnek az ütközethez.

Új Orleans valahára megszabadult a' Sárga hidegleléstől, és a' Cholérától.

## OROSZ ORSZÁG.

Egy Ukas erejénél fogva, a' belső Miniszterium igazgatása alatt lévő intézetekből minden olyan tanulók kizáratnak, kik rossz magok viselettek miatt kemény fenytéket érdemlenek, — még pedig úgy, hogy a' kiközösülők katonaságra alkalmasok, azok hadi szolgálatra alkalmaztatnak, az alkalmatlanok pedig a' Siberiai kerületekbe szállítatnak, — ellenben a' tehetetlenek, de egyébiránt jó erkölcsűek, elmozdítatnak ugyan az oskoláktól, de életmódot tetszések szerint választhatnak az Országban.

Tsászári engedelem mellett Sz. Pétervárában, városi posta állított fel a' leveleknek szélyelhordozására.

## BURKUS ORSZÁG.

Jan. 28 kán Czeitzban a' délyesti órákon külömbféle excessusok történtek, a' mire a' felállított Temető pénztári egyesület szolgáltatott alkalmas-ságot. Minekutánna tudniillik a' pénztárban hijány tapasztaltatott, a' helyett, hogy vizsgálat tétel után az egyesület tagjait számadásra húzták volna, ezek, minden kihallgatás nélkül kárhoztattak,

's rajtok legnagyobb illetlenséget követtek el. Így bántak a' többek között az egyesület előljárójával, a' midőn tulajdon házába béröntöttak, később pedig mind ennek; mind pedig még több, az Egyesülethez tartozó tagoknak ablakjait bétördelték, néhánynak házibútorjait is össze zúzták. — Végre a' fő indító megfogattatván, az egész tsatépaté letsillapodott, úgy hogy már estveli 10 órákor minden láрма megszűnt. Következendő nap még több nyughatatlanszerzők is keletkeztek, 's hihetően el nem kerülnek a' fenytéket.

#### EGYHAZI STATUSOK.

Jan. 21-kén a' Bádeni Nagy Hercegné, Ausztriai Követ Gróf Lützevich Excellenzijával, a' Vaticanumi palotába ment a' Sz. Atyának látogatására, a' midőn Ő Szentségétől rangjához illendően fogadtatott.

Spinola Cardinalis Ő Eminenzijája, túl a' Pesarói kerületbe rendkívül való Commiszarusnak kinevezetvén, Jan. 28-kán Rómából, Bologna-ba utazott, a' reá bízott új hivatalát általveendő.

#### FRANTZIA ORSZÁG.

Febr. 2-kán Sz. Ouenben Páris szomszédságában, a' National nevű Ujság fő szerkesztője, Carrel Armand Ur, és a' Revenant egyik szerkesztője, Roux Laborie Ur között párviadal történt. Carrel Ur oldalában veszedelmes sebet kapott, de bajtársa sem hagyta el seb nélkül a' viadal helyét. Erre az esetre az adott okot, hogy a' Corsaire Berry Hercegné ellen egy gúnyírást tett közönségesse.

(Journal le Brestois Jan. 28 kán.) Kikötőhelyünk nagyon eleven jelenést ábrázol. Minden mozgásban van, a' mi csak hajói foglalatossággal öszvefér. Lineahajók, fregattok, korvettek nyakra före igazíttatnak, kikötnek, eleveznek, — így tehát minden — egy közelgető

tengeri expedízióra mutat: már el nagyon rendelve, mellyik hajó, — merre fog evezni?

Alente nevű brigg Nov. 28-kán Rio de Janeiro-ból kiindulván, Jan. 26 kán érkezett Toulonba. Ez a' hajó Braziliából külföldre drágaságokat hoz, Frantzia Kereskedő házak számokra.

Kersabiec Kisaszszony, Berry Hercegnének volt kísérőnéje szabadon bocsátatott.

Chateaubriand Ur Jan. 31-kén Gabaile Ur Cabinetjébe megjelent. Azt mondják, hogy még mindég erősen ragaszkodik a' Systemához, mellyet múlt alkalommal perére nézve tartott. Minden felvilágosítástól, a' miőt közben vetetlenül érdeklí, vonakodik.

(Garde National.) Jan. 21-kén a' Marsilli Cathedralis templomban, 16-dik Lajos megöletésének emlékezetére rendeltetett szomorú nap, a' Bourbonok régibb ágához ragaszkodóknak jelenléteben, halotti szertartással inepeltetett: — a' templom közepén egy pompás Katafalka volt emelve. — A' tisztviselőség tartván a' tsendesség megháborításától, a' templom szomszédságában lévő piatzra öröket állított. Azomban, minden, a' legnagyobb rendtel ment véghez, és csak estve fogadtatott el, és hirteltatott tömlöztbe ember, kik 5-dik Henriknek egészére poharat írtettek.

A' Párisi Szegénység Intézetének Igazgatósa, nyomtatásba kiadta a' fő városban lévő szegénység számát. Ezen lajstrom szerint, Párisnak 770,286. 1831-ben hivatalosan öszve számolt lakosai közzül, 68,986-an vagynak olyan szegények, kik a' Tisztviselők előtt esmeretesek, és a' Város költségén tartanak; ennyire lehet tenni azoknak a' szegényeknek számokat is, kik köldüláslából, és magánosoknak jótétemények-

ből élnek, és a' kikkel a' tisztviselőség semmit sem gondol. Az említett 68,986, — város költségén élő szegények 11,723 familiát formálnak, — ezek között 16,167-ten férjfiak, 28,021-en fejérszemélyek, 12,096 fiúk, és 12,702-en leányok vannak: — többnyire mind Párison kívül születtek, — fele az öregebbeknek 65 esztendőn alól, a' negyedrésze 65 és 74 közt, és 31-en 90 esztendőn felül vannak. Átaljában minden szegények között 494 vak, és 5102 más nyomorúságban sinlődő találtatik.

A' párviadalban megsebesítettett Ujság Szerkeztetője Carrrel már jobban van. Betegsége alatt egy ízben Lafayette Generál is meglátogatta, Chateaubriand Ur pedig többször tudakozódott hogy léte felől.

Lyonban is sokan hasonló párviadalra keltek a' nélkül, hogy egyik vagy másik részről vér ontatott volna. Itt is szinte, mint Párisban, Ujságírók verekedtek.

(Journal des Debats Febr. 4.) Egy néhány nap óta szomorú jelenéseknek vagyunk tanúi, olyanoknak, a' millyeneket egy pallérozott Országban nem kellene látnunk. Azt kérdezi valaki, vallyon hasonló jelenések nem tzáfolják e' meg már magokban is az önndíretet, és vallyon nem előpostái e' ezek a' bukásnak, minekutánna az erköltsiség, és tsinosodás minden lépten megtámadtatnak? Valóban igennel kell felelnünk, kivált ha a' következő tzi-kelyt olvassuk, — a' nélkül, hogy erre nézve a' Publicum ítéletét meghatározza elő adnánk. A' Tribune így ír: „Az emberi jussoknál fogva, mellyek a' Revolutzió óta nagy elő menetelt tettek, a' Tribune ezennel jelenti, hogy 4000 ember készen áll a' kihívó felnek megfelelni: kész leszsz azt öszve zúzni, ha tsak vissza nem tér arra az álláspontjára, mellyen volt

1830-ban általellenében a' jó és türelemes népnek, — de kevélynek akkor, midőn fényes győzelmeiben megsértetik“! A' Republicanus felekezet egy más hírlapban ezt mondja: „Hol nints személyes megsértés, ott elégtételt, sem kívánni, sem adni nem lehet. Ilyen esetben tehát a' párviadalnak sem lehet helye. De ellenkező esetben, ha a' kérdés két felekezetet illeti, — akkor a' párviadal közönségessé változik: — már ekkor a' küzdők száma sorshúzás által határoztatik meg“ Ez grádusa, a' politikai pallérozódásnak, mellyet a' Revolutzió szerzett Frantzia Országna!

A' Deputatusok Kamarájának Febr. 1-jén tartott Ülésében sokat hányták vették, mi módon lehetne legkönnyebben tsatornákat, és vasútatkat készíteni. Ezen szándéknak sikeresítését nagyon nehezíti az a' környülállás, hogy a' jószágbirtokosoknak földjeik, perembe vannak keverve. Laffitte Ur azt javallotta, hogy törvény által határozassék el, mikor, és hol szükséges valamelly tsatornának, vasútnak, vagy Országútnak készítése? de ha tsak 3 posta járásnál rövidebb útra, vagy tsatornára van szükség, azt Ordonnántz által is lehet eszközölni. A' Miniszterium ezen javallatot elfogadta, avval a' változtatással, hogy 3. posta helyett negyedfelet kívánt. Febr. 2-kán a' külső Vallásbeli szertartás eránt adta bé a' Kiküldötség tudósítását. Azután ismét az eltulajdonítást illető törvényjavallat vétetett elő. E' felett igen sokáig tartott a' vetélkedés, mivel nem tudták eldönteni, hogy a' birtokosok mennyiben károsodnak ezen törvény által, és ha károsodnak, miképpen lehessék károkat kipótolni?

#### TÖRÖK ORSZÁG.

(Constántzinápoly Jan. 30-kán.) A' fényes Portától, Ibrahim Basához küldött Fegyver nyugvás javallat kö-

vetkezésében, az utolsó kinyilatkoztatta a' Török Commiszsariusoknak, hogy forma szerint nem kötelezheti magát a' fegyver nyugvásra, — azomban Dec. 21-kén yett győzedelmé után nem rukkolt tovább, hanem főhadiszállásával Koniehban maradt. Konstántzinápolyban minden nap várják Hálil Basának, és Muravieff Orosz Generalhádnagyok megérkezéseket, a' midőn reményleni lehet, hogy a' fényes Porta, és Vice Király között a' kívánatos békesség tsak hamar helyre fog állani.

### NAGY BRITANNIA.

Az Alsó Háznak Jan. 29 ki Ülésében, Littleton Ur, kit a' radicalis felékezet szeretett volna szónoknak ki-neveztetni, — maga ellentállott, és kérte a' Házat, hogy senkit mást, hanem tsak Manners Sutton Urat válaszszaék. Sutton Urnak 16 esztendei szolgálata fejében nyugodalom pénzül 4000 font sterling ajánltatott, mint szónoknak pedig 6000, és így öszvesen 10,000. — A' radicalis Oppozitzió figyelmetes tette a' Házat, hogy egy Szónoknak ilyen nagy fizetése nem járhat. Erre felállott Sutton Ur, és kinyilatkoztatta, hogy nyugodalompénz tzím alatt egy krajtzárt sem fogad el. Az ülés végén, Manners Sutton Ur az Elölülői helyet elfoglalván, a' benne vetett bizodalmat megköszönte, — azután az Ülés Jan. 31-re halasztatott, midőn a' Szónoknak választásában a' Királynak megegyezése, Miniszteriális úton közöltetett a' felső Házzal, hol a' Szónok is jelen vólt, de későbbben az Alsó Házba ment, 's ott, a' jelenlévő tagokkal együtt, a' rendes esküvést letette.

Jan. 29-kén a' Sz. Jamesi előkelő kereskedők, egy Kéző levelet nyújtottak által az Anya Szentegyház Elöljáróinak, mellyben a' Ház, és ablakbereket eltöröltetni kívánják. Ezen Kéző

levél mintegy 700 ház tulajdonosaitól vala aláírva: ennek következésében jelentetett, hogy kívánságoknak elég fogtétetni. A' Vestminsteriek követték a' sikeres példát, kivévén a' Sz. Györgyieket.

(Dublin Jan. 26.) Valahára ismét békességben lehellünk, mivel a' Nemzeti tanácsosok részszerént Angliába, részszerént jószágaikra útaztak. O'Connell egy Bangorból költ levelében jelenti a' Dublinieknek, hogy Birminghamban egy közönséges vendégességben részt fog venni. A' legnagyobb lázszató, ki most Dublinban tartózkodik, Steele Tamás; ez az ember a' Szabadosok békekövetjeknek választatott, 's imé most a' helyett, hogy olajágot nyújtana, tüzet szór az emberek közé.

A' Publicum keze között forgó aláírásból megtetszik, hogy Rosz Kapitány, és társainak felkeresésekre öszze adott summa 5000 font sterlingból áll. Ehez a' summához, ha hozzá adatik a' Kormánytól ajánlott 2000 font sterling, e' szerint öszvesen 5000 font, egy Expeditziónak kikészítésére tökéletesen elég, — és így már pénzbeli segedelem annyi van, hogy ez, az Expeditzió elindulását nem hátráltathatja.

### SPANYOL ORSZÁG.

A' Madridi Ujság közli a' Corteseknek iroványait 1789-ről, magában foglalván azok a' Cortesek meghatalmazásoknak törvényesítését, nem külömben azokat a' rendeléseket, mellyek a' Buen Retiroi palotában tétettek. A' Cortesek 1789-ben Aug. 1-re az akkori Asturiai Hertzegtől, most VII-dik Ferdinand Királytól voltak meghíva az esküvésnek letételére. Öszvegyültek Sept. 14-kén Campomanes Gróf-nak a' Castiliai Gubernatornak házában 37 városnak kiküldöttjei is, kiknek

meghatalmazások eszméretelt. Sept. 19-kén megnyitattott IV-dik Károly palotájában az ülés a' Gubernator által olyan tzelből, hogy az Austuriai Herzeg eránt tartozó hűségre, és engedelmességre legelébb is az esküvést letegyék. Ez megtörtént Sz. Hieronymus klastromában az Udvar jelenléttében. Sept. 30 kán a' Cortesek gyűlése is elkezdődött Compomanes Gróf előlétele alatt Buen Retiroban, a' midőn legelébb is arra esküdtek meg, hogy mindent, a' mi ott véghez mégyen, titokban fognak tartani. Azután a' fő írnek Dom Pedro Escolano de Arrieta, a' Korona örököségét illető Királyi Javallatot felolvastván és a Korona változtatásának veszedelmeit históriából megmutatván, avval rekeszté, hogy a' régi Spanyol törvényt, melly szerint a' korona aszszonyágra is szálljon, megkellene ujjíttatni. Ennek következésében elhatározott, hogy a' Királynak a' jelen törvénynek eltörölése, 's a' réginek visszaállítása végett felírjanak, 's felírásokat az első Status Miniszternél Gróf Florida-blancánál adják bé. Oct. 3-kán a' Cortesek másod ízben gyűltek öszve, a' Majoratusoknak az Ország kebelében történt megszorodása, és más tárgyak felett tanátskoztván. Végre az Oct. 31-kí Ülésben, mély halgatásnak ismételt fogadása mellett, a' Cortesek Sept. 30 kán költ abbeli javallatjok, hogy az 1713-kí törvény tzikkely eltöröltessék, és e' helyett a' régi — a' Spanyol koronának férjfi ágról aszszony ágra való szállását meghatározó törvénytzikkely ujjíttassék meg, felolvasztott, és az e' felől való Pragmatica Sanctio, a' Levéltárba letéttetett.

Nov. 5-kén a' Király Maga személyében zárta bé a' Gyűlést.

### B E L G I U M.

Jan. 30-dikán határozot következe-

sében Antverpia ostromi állapotól felszabadíttatik, ellenben Gent még egy ideig ilyen kedvetlen állapotban marad. — A' Journal d' Anvers erről így ír: A' terhes ostrom alól már valahára megszabadúltunk, a' mi jól lehet nem egyéb igazságnál, mindazonáltal O Felségének a' Királynak nagy köszönettel tartozunk érrette. Még tegnap az önkényes uralkodás 3 ártatlan polgárnak fejére halált diktált, büntetések végre is hajtatott, a' nélkül, hogy a' törvény őket ez alól felmenthette volna. Mi abban a' hiszsemben vagyunk, hogy a' mostanában Lehon Urtól érkezett Jegyzékekben a' Seldán való szabad hajókázás jussa, kivévén az Anglus és Frantzia hajókat, foglaltatik. Azt halljuk, hogy Amerikából, és az Éjszaki tengerről Londonba, nem sokára több hajók fognak érkezni. A' jég naponként fogy. Tegnap 2 ágyús hajók kötöttek ki Lifkenshoeknél. A' Belgiumi sereg viszsza felé vonúl.

A' Frantzia sereg által hátra hagyott barmok, eleségek, 's podgyászok a' fő hadi Kormányostól kész pénzért béváltattak.

A' Képviselők Kamarájához benyújtott Hérőlevelek között találkozik egy 4 Monsi Kereskedőknek kérőlevele is, mellyben ők a' múlt esztendőben, a' Frantziáknak hitelezett szerekért való tartozásnak befizetését kívánják.

A' Senatus e' folyó hónap 6 dikára hívattott öszve.

Tournayban Goblet Gen. 264 szavakkal a' Képviselők Kamarájának tagjává választott.

### N E M E T O R S Z Á G.

Müncheni Politikai hírlapok 2 dik (Feb.) A' Sphynx nevű Királyi hajó által értésünkre esett, hogy a' múlt hónap 21-kén a' Bajor Expeditio Corfuba szerentsésen megérkezett, a' hon-

nan Ő Felsége a' Görög Király, a' Madagaskár nevű Brittus hajón másnap Nauplia felé elevezett.

Vürtzburgi Ujság Febr. 5-kén A' túl a' Ménsi Kerületnek Rendei ezen folyó hónap 21-kén megnyitandó Gyűlésre, meghívattattak. — A' legfelsőbb ítéletek szerént, Vidman Godofréa Törvény Practicáns, a' Volkstribunnak, 's több repkény irományoknak szerkeztetője, Felségsértés miatt, 5 esztendei fogságra büntetődött.

### H O L L A N D I A.

A' General Státusoknak második Kamarája Jan. 31-kére öszvehívattatott ugyan, de mivel az Elölülővel együtt csak 25 tagok jelentek meg, az ülések Februárius 6 dikára halasztattak.

### E L E G Y E S D O L G O K.

Minden század históriájában olvashatni bizonyos történeteket, melyeknek léteket inkább a' költeménynek, mint valóságnak köszönhetjük.

Ki nem hallott valaha annak a' világhódítónak nagy lelkeségéről, a' ki Trajan példáját követni akarván, — 1806-dik esztendőben, a' helyett, hogy Hatzfeldt Hertzeget, árulásáért megbüntette volna, nékie — megengedett! Próságban, szinte mint versekben, a' szónoki széken, szinte, mint a' játékszínen égis magasztaltatott a' nagy tett! A' Burkus Orosz háborúból visszátérvén Napoleon, ama nagy énekes játékkal: Le triomph de Trajan köszöntetett meg Párisban: Frantzia Ország első művészeitől, az árulást bébizonyító jeleknek elégetését ábrázoló képek készítettettek, — emlékpénzek verettek, — a' nagylelkűtettnek — a' késő maradékra kelle szállnia, — és egy szóval, a' magasztalásoknak, és hízelkedéseknek végek, hoszszok nem volt!

Azonközben, — egy Berlieni politikai Ujság ekképpen adja elő, és világosítja fel az egész akkori történetet: „Minekutánna Berlint 1806-dik Octoberben, az Orosz sereg oda hagyta, Hatzfeldt Hertzegre vala a' közönséges dólgek állapotja bízva, 's evvel együtt az a' kötelezés is, hogy a' Királyt minden nap tudósítsa Stafeta által a' történetekről, valameddig tsak a' környüállások megengedik: igen természetes, hogy ezen alkalommal az elbótsájtott tiszték hozzá folyamodtak, 's használták a' jó alkalmatosságot, melly szerint a' főszállással közbenvetetlenül levelezhettek. Ennél fogva Oct. 24-kén reggeli 5 óraker, 7 órával elébb, mint a' Frantzia elősereg Berlint elérte, a' Hertzeg következő levelet írta Knesbeck Majornak: „Eppen most jött Braun pattantyúshadnagy a' General Stábnál, hozzám, jelentvén, hogy Uraságodtól parantsolatot vett a' Havelen, minden hidakat széjjel hányatni. Már félig telyesítette a' meghagyást, de a' munkát tovább folytatni lehetetlen. Arra figyelmetessé tettem, hogy tegnap Potsdamban egy tsapat lovaság volt, és hogy az odavaló hid a' Havelen már az ellenség kezében van, hogy továbbá vélekedésem szerint annyival inkább dólgára mehet, mivel mostanikörnyüállásunkban a' még fenn álló hidakra, élelem betakarítás végett szükségünk vagyon. Braun hadnagy megkért, értesiteném e' felől Uraságodat, 's én ezt szívesen teszem. A' frantzia seregről semmit hivatalosan nem tudok mondani, hanem tsak hogy tegnap egy Iroványt láttam Aultanne névvel aláírva, 's a' Potsdami Magistratushoz útásítva. A' Frantziák azt mondják, hogy seregek 80,000 főből áll, mások ellenben azt erősítik, hogy tsak 50,000-ból: —lovaik igen ki vannak fásasztva. Kérem

az Urat, ne feleljen jelen levelemre.  
(Aláírás) Hatzfeldt Hertzeg.

Ez a' levél a' frantzia lovasság kezébe jutott, innen Murath oz, a' ki azt olly tzelből Bonaparténak által adta, hogy a' Hertzegnek használjon, a' mennyiben az által tudtára fog esni a' Tsászárnak, hogy Berlinre nézve nem kell eleségről gondoskodni. Látni való, hogy ilyen foglalatú levél, a' Frantzia seregnak néhány órával történt bérukkolása előtt, rendeltetése helyére eljutván, — íróját semmi esetben nem betstelenítheti, sőt még a' hadi törvény sem, melly Enghien Hertzegnek fejére ítéletet mondott, kárhoztathatta volna. — Midőn Bonaparte Berlinbe érkezett, Oct. 27-kén délután egy Deputatziónak audientiát adván, — azon alkalommal, Hatzfeldt Hertzeget igen hidegen fogadta, 's utoljára azt mondta neki, hogy nints szüksége szolgálatajára: — más napra kelvén a' dolog, a' Hertzeg elfogattatott, és'gyalog a' vártömlötzbe vitetett: még iszerit tette, hogy balesetét tudtára adta feleségének, a' ki semmit sem késett a' Tsászárhoz folyamodni, a' midőn Ducrocnak barátsága által az éppen katonai vizsgálatból megérkezett Napoleonhoz el is juta. Külömbféle egykedvüleg tartott beszélgetés után, a' Tsászár előhozatja a' tudvalévő levelet, 's a' Hertzegné eleibe tartván, így szól bizodalmas hangon: „Ítéljen maga Madame! ha ez a' levél férjétől jött, akkor ő büntetést érdemel, — ha nem, akkor kész vagyok minden kitelhető elégtételt szerezni. Könnyen által lehet látni, — hogy egy aszszony, ilyen módon feltett kérdésre, és ilyen környülállások között, nem felelhetett helyheztetéséhez képpes illendőleg, — de azt nehéz meg fogni, miképpen tehette ki magát Bonaparte akkori állásában, egy

könnyen megszégyeníthető feleletnek. Az egész dolog avval végződött, hogy a' Tsászár vissza adta a' levelet a' Hertzegnének ezen szavakkal: Itt van a' levél, — más bizonyságom nints férje ellen, — vigye ötet haza, — ő szabad. — És egy ilyen — igazságtalan erőszakkal kezdődött, — kikoholt nagy lelkeséggel végződött tselekedet a' históriában helyet foglal, — ott ragyog, 's milliöm embertől magasztaltatik!!

### B É T S.

A' Felséges Tsászár és Apostoli Magyar Király eránt viseltető igaz tiszteletnek és hívségnek buzgóindulatjától gerjedezve, elhatározták Magyar Országnak most egybegyülekezett Rendei, hogy Magok közül választott Kiküldöttséget nevezzenek ki, melly az Ő Felsége ditsó és minden hív alattvalóknak örvendetes születése napján tisztelettel telyes kívánságát és hódolását a' thronus előtt kinyilatkoztassa.

Illy tzelből öszvegyült a' f. hónap 12-kén egy számos tagokból állott fényes kiküldöttség, a' Magyar Kir. Udvari Cancellária épületében, 's onnan dél tájon kiindulván innepi pompával méne a' Ts. K. Udvarba, 's szerentséje vala a' thronus előtt tisztelkedő követését telyesíteni.

Az Egri Pátriárka Érsek Pyrker László Ő Excja volt a' Küldöttség Szónoka, a' ki deák nyelven fejtegette ki Ő Felségéhez intézett beszédében mind azon forró kívánságokat, mellyek a' legjobb Király hoszzú élete megtartásáért, az Ő Magyar Hazánkkal közölt számtalan jótéteményei háládatos érzéséből származnak.

Minekutánna Ő Ts. K. Felsége a' Küldöttséget Királyi kegyelmének jeleivel fogadván elbotsátotta, ugyan ez a' Tsászárné és Királynéhoz méne, hogy

Ő Felsége ez előtt egy néhány nappal elért születése napján érzett tisztelettel telyes örömét kiöntse.

A' Felseges Tsászárnénak és Királynénak kegyes feleletjével, melyet a' Patriárka Ersek beszédére adott, megörvendeztetve, a' Küldöttség Ő Felségéhez ifjú Királyunk és Királynénkhöz méne, hogy Elöttök mélyen érzett örömeket az Ő Kir. Felsége drága életének a' múlt esztendőben kétszeri veszályben forgásától lett megszabadulásán kifejezze.

Ő Felsége az ifjú Király szokott kegyelemmel fogadta mind Maga mind Hitvese nevében a' Státusoknak könyiltakoztatott érzéseiket.

Ez után az Országos Küldöttség telyes szertartással az úgy nevezett Ritter Szálába vezettetett s ott Ő Felsége parantsolatjára fényesen megvendégettetett, melly alkalmatossággal több ízben megújítottak az Ő Felsége mint nemzetek Atya, és az egész Tsászári ház megtartásáért az Eljenek öröm poharak.

Palóczy László Borsodi Követnek 1855 Eszt.beli Febr. 12 kén az Ország Gyűlési Kiküldött Biztosság nevében s az úgy nevezett Ritter szobába adott Kir. ebéd alkalmatosságával tett pohár köszöntése:

Minthogy a' hív Magyaroknak szíveik, Urok és Királyok eránt való szeretettel olly nagy mértékben vagynak tele, hogy azt egyszerre kiönteni nem is lehetvén, a' kiöntést folytatni kellek; — azért is

A' Magyarok tisztelve szeretett Királyát Felseges Első Ferentzet, ki 40 Esztendőket már meghaladott Országglása ideje alatt, Virtusaival és di-

tső Tetteivel, Szent Istvánnak Kegyeséggel — Nagy Lajosnak Hatalommal, Corvinus Mátyásnak Győzödelem Oszlopokkal és Böltességgel ékeskedett századjaikat, régen fellyül haladta, és a' kire semmi egyéb hátra nints, hanem hogy Felseges Antecessorai közül, Sigmond és Első Leopold Királyainknak 50 Esztendőket meghaladott Országglásaik idejét is Isten kegyelméből haladja fellyül, az Isten éltesse és boldogittsa.

Házi, Udvari, és Status Cancellarius Metternich Ő Hertzegsége, fényes bált adott, Ő Ts. K. Felsége a' mi kegyelmes Királyunk ditső születése napjának meginneplésére, melyet Ő Felsegek az ifjú Magyar Király és Királyné Ts. K. Föhertzeg Ferentz Károly kedves Hitvesével Zsófia Hertzeg Asszonnyal, továbbá Fő Hertzeg Károly, Jó'sef szeretett Nádorunk, Antal, János, és Lajos Föhertzegek, Estei K. Fő Hertzeg Maximilian, nemkülömben a' Luccai K. Fő Hertzegné, és a' Salernói K. Hertzeg s kedves Hitvese jelenléttelkel megtiszteltek. Ezen fényes Bálra hatszáznál több Uri személyek valának hivatalosok.

A' Pénz folyamát Februárius' 14-dikén;  
közép ár:

A' Státus' 5p. Centes Obligátzióji 92 1/16  
Az 1820-béli sorsosok: 190 4/5  
Az 1821-béli hasonlók: 155 5/4

Bétsvárosa 2 1/2p. Centes Bankó Obligátzióji: 51 1/2 for. keltek, mind Conv.  
A' Bank-Aktziák keltek 1220 5/6 for. ton  
Conv. Pénzben.

---

Szerkesztető és Kiadó Márton Jó'sef, Professor. (Landstrasse Nro 315.)

---

Nyomtatás: Nemes Haykul Antal. (Obere Bäcker-Strasse Nro 755.)